

RECENSIONES

- Hirschman Albert O.: "Desarrollo y América Latina: obstinación por la esperanza. Ensayos". Primera edición en español, 1973. Fondo de Cultura Económica, México, 1973.

Albert O. Hirschman, profesor en Yale, Columbia y otros centros universitarios, ha dedicado tres de sus publicaciones anteriores a los temas de la estrategia del desarrollo y de la política económica en América Latina. Conocedor directo de esta realidad, fue asesor económico y financiero en Colombia, y dirigió la edición de "Controversias sobre Latinoamérica", obra para la que escribió el capítulo "Ideologías del desarrollo económico en Latinoamérica".

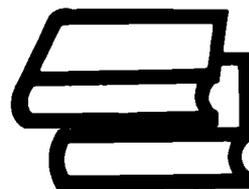
El presente volumen es una recopilación de ensayos, publicados con anterioridad, y que, por afinidad de temas, han sido agrupados en tres secciones. La primera: "Hacia un intento de reafinar la estrategia del desarrollo"; sigue la parte titulada: "A los países ricos: críticas y apelaciones"; la tercera parte se dirige "A los países en desarrollo: obstinación por la esperanza". La abundancia de bibliografía consultada y analizada es un filón de primera calidad para los estudiosos de este tema del desarrollo; además, como estos ensayos fueron escritos a la par con sus grandes publicaciones que lo han hecho meritoriamente conocido, el lector es remitido oportunamente a ellas para una profundización más sistemática. Este conjunto viene precedido de un "Ensayo Introductorio", hasta ahora inédito, y que "es un intento por delinear temas comunes y descubrir una metología y, posiblemente, una subyacente filosofía".

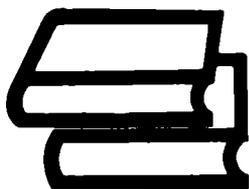
Esta serie de ensayos, afirma el autor, conllevan una doble preocupación. En primer lugar confrontar y subrayar las dimensiones políticas con los fenómenos económicos: en las secuencias del desarrollo interactúan fuerzas económicas y políticas. La segunda es la preocupación por los procesos del "cambio social": comprensión del cambio social, que no llega a nadie "con toda naturalidad"; en este tema sólo resta la posibilidad de andar a tientas.

En el prefacio de la edición americana de "Estrategia del desarrollo económico", dirá Hirschman que sus interpretaciones se acercan mucho a las de un grupo de economistas latinoamericanos, que pertenecen en su mayoría a la Comisión Económica para América Latina, y que han sido calificados como

"estructuralistas", a fin de oponerlos a los "monetaristas". En efecto y en orden a dar un hilo conductor para la presente obra, quiero recordar que los conocidos autores Sunkel O. y P. Paz, resumen en la forma siguiente el pensamiento de un grupo de autores, entre los cuales se cita a Hirschman: "En los últimos años y como consecuencia de una cierta frustración de las políticas de desarrollo nacionales y de la cooperación internacional, los especialistas han llegado a una percepción cada vez más clara de que ese conjunto de políticas y medidas fueron esbozadas a partir de modelos demasiado simplistas y unilaterales. Por ejemplo, no había una concepción de estrategia política, que tomara debidamente en cuenta las fuerzas con las cuales se podía contar para llevarlas a cabo, así como los grupos que presumiblemente se opondrían a ellas; tampoco se percibía claramente la naturaleza estratégica de las vinculaciones económicas sociales, políticas y culturales externas. La percepción de estas formas de interinfluencias internas y externas evidentes entre las condiciones políticas y económicas, que se expresan concretamente por las características estructurales de una sociedad, ha impulsado a algunos a pensar en la necesidad de estudiarlas orgánicamente con una visión de totalidad, que incluye no sólo los elementos económicos e institucionales, que se refieren de manera directa a tales aspectos, sino que considere todos los demás factores nacionales e internacionales vinculados a la estructura social y política, que tienen una influencia decisiva sobre la forma de actuar del Estado y de la sociedad en su conjunto" ("El subdesarrollo latinoamericano y la teoría del desarrollo"; pág. 36. Edic. Siglo XXI). Este párrafo resume la preocupación y el enfoque de Albert O. Hirschman, expresados en el ensayo introductorio: "Economía Política y Posibilismo". Se enfatiza el enfoque estructuralista: el estudio de los fenómenos económicos no puede relegar las demás estructuras al desván de los "datos exógenos", ni los políticos silenciar la continua interacción entre los factores económicos y políticos. Para mostrar esta interacción de la economía y la política se plantean teorías económicas de la política y se descubren las dimensiones políticas de los fenómenos económicos.

Junto con esto, y dentro del marco o controversia que el autor presenta ("Estrategia para el desarrollo económico") entre las teorías del crecien-





to equilibrado y crecimiento no equilibrado, con sus secuencias dinámicas, hay en todos estos ensayos lo que el autor llama "una pasión por lo posible". Si entre los estudiosos sociales hay quienes piensan que a ellos les compete descubrir y subrayar regularidades, relaciones estables y secuencias uniformes (como si fueran estudiosos de las ciencias naturales), también existe un precioso espacio para el tipo opuesto de tarea: subrayar la multiplicidad y el desorden creador de la aventura humana, percibir en forma nueva la historia, motivados por el noble aunque inconsciente deseo de demostrar lo irreductible del mundo social a leyes generales. Bajo esta perspectiva de búsqueda de nuevas secuencias y espacio para el posibilismo es que el autor hace el "Intento de refinar la estrategia del desarrollo económico" (primera parte). En cuanto ensayos, su contenido es tratado más sistemáticamente en las conocidas obras del autor, a donde con cita precisa es enviado el lector; se hace una revisión de las metodologías, análisis, formulaciones políticas, secuencias uniformes esperadas. . . , en base a experiencias concretas: la planeación de la inversión sobre la experiencia en Colombia; la política de sustitución de importaciones en América Latina; el desarrollo industrial y el plan de crédito impositivo en el nordeste del Brasil. Es un proceso de retroalimentación a partir de experimentos singulares.

Esa "pasión por el posibilismo", arriesgando el "realismo" como dirá el autor, aparece en la segunda parte de los ensayos, que critican las políticas de los países ricos y poderosos hacia los países en desarrollo. Estas propuestas no pretenden ser tan revolucionarias ni tan utópicas, que no tengan probabilidad alguna de ser adoptadas en ausencia de un cambio previo de carácter político total, creando deliberadamente la ilusión óptica de que posiblemente podrán adoptarse, en el mañana, por los hombres de buena voluntad. Con este horizonte posibilista desarrolla los temas de los "productos primarios y el progreso tecnológico, la Alianza para el Progreso, la ayuda externa y la inversión extranjera".

Los ensayos de la parte tercera, dedicados a "los países en desarrollo: obstinación por la esperanza", se ocupan en buena medida de ideologías y conceptos característicos de la bibliografía concer-

niente al desarrollo económico y político, y del clima intelectual de los países en desarrollo. La óptica posibilista consiste en idear nuevas rutas de escape para esas estructuras tan estrechas, en todos los casos en que se presentan.

Por tratarse de una recopilación de ensayos, unos propios de Hirschman, otros en colaboración con otros autores, y escritos en un lapso de quince años, al lector le es posible escoger sus temas preferidos y al lector le toca emitir los juicios sobre la "continuidad y el cambio" en este pensamiento y en su calidad.

F.J.I.s.j.

SANDINO REDIVIVO

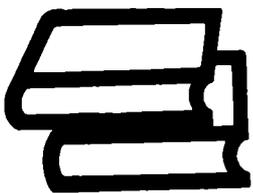
por Ivan Arcano.

Ed. Latina, California, 1976.

Hemos tenido la oportunidad de leer un libro que intenta combinar la simple cronología con una presentación en forma de epopeya sobre el ataque del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), que tuvo lugar el 27 de diciembre de 1974. El libro de apenas 125 páginas es un testimonio en forma de novela, cuyo protagonista es el Frente Sandinista, pero captado en una sola acción, que a juicio del autor, es definitiva: "el ataque guerrillero más perfecto que se ha realizado en los últimos tiempos; derrumbaba de un solo tajo el mito de invulnerabilidad creado alrededor de una hiena, y su corte de asesinos, ladronzuelos y torturadores" (pag. 9). En palabras del mismo autor: "Sandino Redivivo, es un reportaje novelado de un hecho inaudito, por lo audaz, que marca un hito en la lucha liberadora de un pobre pueblo escarnecido, merecedor de mejor suerte" (pág. 11).

Para el lector que conoce la situación de Nicaragua y supo la noticia del "golpe" (captura de embajadores y amigos de Somoza, rescate de presos políticos y obtención de 5 millones de dólares), Ivan Arcano le hace revivir la emoción y la satisfacción por ese hecho, por el que el omnipotente Somoza, dueño absoluto de todo (en la novela todas las firmas e industrias llevan su nombre), sufre una derro-





ta; se logró sangrar a la “hiena,” y para el autor, con una herida mortal. Para aquél que no conoce Nicaragua, se le brindan muchos elementos para situarse rápidamente en esta nación centroamericana en donde ha reinado esa dinastía cuyo lema es “Plomo para los enemigos, palo para los indiferentes y plata para los amigos” (pág. 184).

El libro es ameno, se lee con gusto, su estilo es reposado y no vehemente. Logra hacer sentir al lector, por lo menos como un anticipo, de lo que puede ser la liberación definitiva de Nicaragua y de todos los pueblos que como ése yacen en la dominación y explotación más aberrantes. Hay, con todo, un recurso estilístico, que lo hemos encontrado poco feliz y es el de la sistemática sustitución de nombres de personas y lugares por el de otros que algunas veces puede servir para caricaturizar un rasgo del personaje o de una situación (por ejemplo Patanasio en vez de Anastasio, o Aeropuerto las “Torturas” en lugar de “Las Mercedes”, etc.), pero que en otras ocasiones no suscitan nada, como en el caso de cambiar Nicaragua por Jacaragua, Managua por Tanagua etc. Para nuestro gusto, hubiese sido suficiente caricatura la misma presentación de los grotescos personajes que desfilan desde las primeras páginas de la obra como amigos o secuaces de Somoza (Famoza, en el libro) y que hacen contraste con las figuras humanas, sencillas y nobles de los guerrilleros así como también del mismo arzobispo que hizo de intermediario en el caso; “enorme carga la que había asumido aquel soldado de Cristo” (pág. 119)

Hay sin embargo, en toda la novela rasgos de una ingenuidad e idealismo que son imperdonables. Tal como lo presenta el autor, pareciera como si la meta del FSLN fuese únicamente el anhelo de luchar “hasta implantar la decencia, la honestidad y la democracia” (pág. 125). Ahora bien, ¿qué contenido es rescatable —en nuestros países— de la palabra “democracia”? ¿No ha sido la bandera de todos los gobiernos, aun los de más claro corte fascista? De esa manera los objetivos del Frente quedan como algo ambiguo y miope en el mejor de los casos.

Esta impresión se ve confirmada por el hecho de centrar y hacer girar toda la novela en el “sangramiento de la hiena”, en el golpe dado a Somoza, pu-

diéndose haber captado otra perspectiva más aguda o de mayor representación del mismo hecho. Al leer el libro da la impresión de que Somoza y su gobierno, es el único mal de Nicaragua; que éste es la causa de todos los problemas. Sin querer disminuir la responsabilidad y la culpa de la familia Somoza y de sus corifeos, nos parece por lo menos ambiguo y una falta de claridad política de parte del Frente, poner a Somoza como al enemigo principal y no al sistema del cual es un pobre pelele. Tampoco suponemos que las ideas políticas del autor sean necesariamente las defendidas por el Frente, pero la novela da pie para pensarlo, por ejemplo, cuando en boca de los guerrilleros se ponen las siguientes palabras: “hemos sido bien entrenados y estamos decididos a implantar nuestro ideal, que no es otro que la liberación de este pueblo sojuzgado por la familia Famoza durante cincuenta años. Cueste lo que cueste, vamos a terminar con estos cincuenta años de deshonestidad, pillaje, represión, la humillación y el asesinato a los opositores del régimen” (pág. 34).

La novela deja el sabor de un triunfalismo que también parece ingenuo y que va como en “crescendo” hasta llegar a las últimas páginas, cuando se hace desfilar al pueblo de Nicaragua en casi una marcha apoteósica hacia el aeropuerto, celebrando así el triunfo del FSLN. “Para entonces los asesinos en uniforme habían aprendido la lección. Sabían ya que las balas de los sandinistas les penetraban también a ellos. Aquellos feroces sicarios, que implacables descargaban sus instintos bestiales sobre estudiantes inermes, ahora temblaban de miedo en sus cuchitriles. Pletórico a más no poder se hallaba el edificio del Aeropuerto de Tanagua” (pág. 122).

Quizás lo que se echa de menos es un juicio sosegado del significado de ese golpe —magnífico en sí— pero que necesariamente está ubicado en la historia política del Frente, en su pasado y en el presente. Lamentablemente la serie de recientes capturas que parece que no van a terminar, las declaraciones cada vez más comprometedoras y reveladoras sobre nuevos sujetos relacionados con el FSLN, ponen un serio cuestionamiento a la frase final del libro que está escrita toda ella con mayúsculas: “VOLVERAN AL REINO DEL TIRANO HEREDITARIO CON ENERGÍAS RENOVADAS Y CON EFEC-



TIVOS AUN MAS EFICACES, HASTA OBTENER LA ABDICACION DEL REYEZUELO PLEBEYO" (pág. 125). Los últimos acontecimientos y la represión remozada por Somoza, están retrasando y quizás obstaculizando radicalmente esos presagios triunfalistas que tal vez pudieron formularse en la euforia de los días vecinos al hecho, pero que en 1976 no pueden menos de tomarse con gran cautela y quizás con un dejo de pesimismo, que exige, como contrapartida, análisis más serios, reflexiones profundas —aun en el género literario— y una nueva reorganización del trabajo no ya de derrocar y matar a la "hiena" únicamente, sino de algo que todavía es más complicado y escabroso: terminar con la explotación inherente al capitalismo.

Carlos Tallien

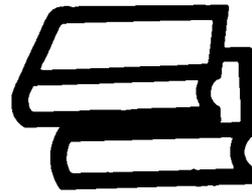
7604 ESTUDIOS SOBRE POLITICA INDIGENISTA ESPAÑOLA EN AMERICA.

Simposio conmemorativo del V centenario del Padre Las Casas, Terceras Jornadas Americanistas de la Universidad de Valladolid.

Seminario de Historia de América Universidad de Valladolid (España), 1975.

El título del libro ya nos ofrece una orientación del tipo de publicación. El libro es la colección de ponencias presentadas en el Simposio, con ocasión del V Centenario del nacimiento de Fray Bartolomé de Las Casas. Por consiguiente, no es una obra pensada como una unidad en sí. Este tipo de publicaciones tiene la ventaja de confrontar puntos de vista distintos, y reunir aportes valiosos de diferentes pensadores y estudiosos. En cambio, presenta una variedad desigual en los aportes, tanto en extensión de los estudios, como en su profundidad.

El valor principal, a mi juicio, del libro que presentamos, es la riqueza de documentación histórica que respalda los trabajos incluidos en él, tanto bibliográfica, como de archivos, e incluso en algunos, de conocimiento de campo. La inclusión de estudiosos españoles y americanos, ofrece una pers-



pectiva más completa del problema indigenista. Los españoles tienen más fácil acceso a los archivos y a los estudios documentales. Por su parte, los americanos conocen más de cerca el problema, a partir, sobre todo, del despertar del estudio y de la conciencia indigenista.

La temática analizada: (I. El inicio del Indigenismo; II. El Choque y la Pugna de Ocupación; III.- Demografía y Salubridad; IV. Lingüística: el Indígena y los problemas idiomáticos; V. El Indígena: su Sedentarización y Poblamiento; VI. La condición Jurídico-social del Indígena) nos ofrece una visión estructurada y amplia de la problemática indigenista.

Finalmente, el libro presenta, como es natural en este tipo de publicaciones, un estudio variado de especialistas, aunque sus aportes son sintéticos y reflejan un análisis más extenso y profundo, que los respalda.

Segundo Montes

HISTORIA DE LA EDUCACION OCCIDENTAL

James Bowen

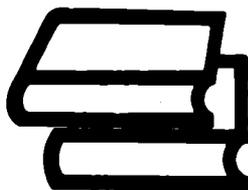
Tomo I. El Mundo Antiguo

Editorial Herder. Barcelona, España.

El tema de la educación es de gran interés en la actualidad y prueba de ello son las múltiples publicaciones, planteamientos y novedades de métodos que se introducen en la práctica educativa. Lo no tan conocido es que ese tema haya revestido siempre gran interés en el pensamiento occidental y que desde los orígenes de nuestra cultura se descubran, al principio, rudimentarios tanteos y poco a poco planteamientos tan formales como en nuestros días.

La educación presenta la típica característica de enraizarse en el pasado y con toda su fuerza gravitatoria influye en el presente, de ahí que quien quiera conocer complejamente la educación moderna, deberá descomponer los elementos que la han ido modelando.

Para James Bowen, tres son las características



del pensamiento educativo contemporáneo: a) La búsqueda de una racionalidad ideológica adecuada; b) La búsqueda de un tema adecuado de instalaciones y procesos; c) La búsqueda de una pedagogía adecuada. Y estos temas son los que han iluminado y dirigido la elaboración del presente trabajo. Manteniendo esta unidad de enfoque, y subordinando a ella los datos e interpretaciones, nos presenta una extensa obra, editada en tres volúmenes; el primero abarca el período antiguo hasta la edad media, con especial énfasis en el cristianismo, el segundo la época medieval hasta la ilustración y el tercero la etapa moderna y contemporánea. -

Ha llegado hasta nosotros únicamente el primer tomo y se anuncia la pronta aparición de los otros dos. Obra elaborada a base de profunda investigación y colaboración de expertos, es de especial interés para quien desee conocer el proceso histórico de la educación en el conflicto que surge entre concebir la educación como actividad de conservación o de creación.

J.M.G.

SONSONATE (Exploración Etnográfica). Investigaciones del Patrimonio Cultural Colección Estudios y Documentos Vol. 4, Dirección de Publicaciones, Ministerio de Educación, San Salvador 1975. 418 páginas.

Durante un año, investigadores del Museo Nacional David J. Guzmán efectuaron estudios de campo en el Departamento de Sonsonate, en la región occidental de El Salvador, con el propósito de observar en forma directa las costumbres, tradiciones, y modos de vida de la población ubicada en dicha zona. Las experiencias se reunieron en un libro: **Exploración Etnográfica. Departamento de Sonsonate.**

En la introducción se advierte que se trata de un estudio exploratorio que no pretende agotar las fuentes informativas de la cultura de Sonsonate, rica en aspectos precolombinos y coloniales. El equipo que tuvo a su cargo la recopilación de datos etnográficos desarrolló una magnífica labor, pues no se limitó a repetir las acostumbradas leyendas o a recopilar el deformado folklore, sino que sistematizó y visualizó con criterio científico una serie de hechos sociales que se desplazan de lo geográfico y demográfico al desarrollo socio-económico, comprendiendo en este rubro las vías de comunicación, la ocupación activa de los habitantes y el incipiente proceso industrial.

El capítulo de mayor interés es el titulado "La exploración etnográfica en los dieciseis mu-

nicipios del Departamento" en el que se describen las ideas filosóficas, las tradiciones religiosas, las prácticas de medicina tradicional, las creencias y prácticas agrícolas y ganaderas, el folklore, las supersticiones, las costumbres y prácticas sociales, el vestido, el lenguaje, la alimentación, las artesanías y sitios de interés arqueológico.

Al final del trabajo se resumen cien elementos etnográficos comunes y frecuentes entre los habitantes de Sonsonate, rasgos culturales que ayudan a explicar el atraso espiritual y material de la zona.

Aunque la visión de los autores de este estudio es "culturalista", centrada en los usos y costumbres de la población, a manera de caracterizar la situación del hombre en la colectividad y la expresión más o menos común de los distintos municipios, estimamos que han hecho una labor pionera, digna de continuarse y mejorarse.

Creemos que además del cuadro estadístico comparativo, incluido al final de la monografía (pgs. 398-412), es necesaria una explicación razonada de los hechos sociales descritos: determinar la esencia de tal situación cultural, partiendo de la base económica, de los elementos propios de la producción agrícola, y del proceso general etnohistórico en que han surgido las comunidades, sus costumbres e instituciones. Las conclusiones ayudarían a comprender, y ponderar mejor, el "subdesarrollo crónico" de los habitantes de esta región de la sociedad salvadoreña.

Independientemente de la metodología empleada en la investigación consideramos que este tipo de monografías deben escribirse, no en base a la división político-administrativa de la República, sino atendiendo a un criterio regional en el que estén comprendidos dos o más departamentos. La posibilidad de estudiar áreas culturales, sea por vía etnohistórica o bien por la configuración actual del tipo de actividad laboral, (agropecuaria, artesanal o industrial) podría servir de pauta para dividir al país en cuatro o cinco provincias, siguiendo criterios diferentes a los que dieron lugar a la actual estructura cantonal y municipal. Es un hecho arbitrario el establecimiento de catorce departamentos en un país tan pequeño como El Salvador, de escasos 21 mil kilómetros cuadrados. Los investigadores deben replantearse este problema de probable interés para antropólogos, sociólogos y economistas.

I. López Vallecillos

